### 土地註冊處THE LAND REGISTRY 十地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210802011381

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD) 查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 02/08/2021 13:13 查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: ANGELA

本登記冊列明有關物業截至02/08/2021 07:30 之資料

杏冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 02/08/2021.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易,以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的,使用所提供的資料須符合<<個人資料(私隱)條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前,應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。 BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

### 物業資料 PROPERTY PARTICULARS

#### 物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): B3036544

地段編號

LOT NO.: TSEUNG KWAN O TOWN LOT NO. 50

批約 HELD UNDER: NEW GRANT NO. 8647

年期 LEASE TERM: FROM 25-1-1996 TO 30-6-2047

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 25/01/1996

每年地稅 RENT PER ANNUM: -

物業參考編號 PRN: B3036544 (02/08/2021) 第 1 頁,共 7 頁 PAGE 1 OF 7

## 土地註冊處THE LAND REGISTRY 土地登記冊LAND REGISTER

地址: 中文地址不詳

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210802011381

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 55/216330

ADDRESS: FLAT H ON 17TH FLOOR OF BLOCK 4

BEVERLY GARDEN, 1 TONG MING STREET,

TSEUNG KWAN O

SAI KUNG, NEW TERRITORIES

備註

REMARKS: THE RENT IS \$1 P.A. (IF DEMANDED) UNTIL 30.6.1997 AND THEREAFTER 3% OF THE RATEABLE VALUE OF THE LOT

### 業主資料 OWNER PARTICULARS

身分

業主姓名 NAME OF OWNER	(如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
TALENT LUCK LIMITED	(IF NOT SOLE OWNER)		- INSTROPLINT	- -	-
		備註 REMARKS: NEW GRANT N	O. 8647 OF TKOTL 5	50	
LIU MAN CHUN	JOINT TENANT	SK346295	05/10/1998	30/10/1998	\$1,538,700.00
POON SUM SUM	JOINT TENANT				
		備註 REMARKS: ASSIGNMENT	WITH PLAN		
POON SUM SUM 潘心心		15092301960248 ASSIGNMENT	27/08/2015	23/09/2015	-

物業參考編號 PRN: B3036544 (02/08/2021) 第 2 頁,共 7 頁 PAGE 2 OF 7

# 土地註冊處THE LAND REGISTRY 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210802011381

### 物業涉及的**轇轕** INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
SK244449	18/04/1996	25/04/1996	DEBENTURE	THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED AND OTHERS	-
			備註 REMARKS: FOR CONSI	- DERATION & LENDERS SEE MEMORIAL	
SK340931	24/09/1998	20/10/1998	PARTIAL RELEASE	- -	-
SK359622	01/12/1998	30/12/1998	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	_	-
SK244450	18/04/1996	25/04/1996	UNDERTAKING	THE GOVERNMENT OF HONG KONG AND THE DIRECTOR OF LANDS	-
SK274334	16/04/1997	18/04/1997	LETTER (AS PER PLAN)	- -	-
			備註 REMARKS: RE: GROUN	ND FLOOR AND CARPORT LAYOUT PLAN	
SK310924	07/03/1998	09/03/1998	STATUTORY DECLARATION (FOR RESIDENTIAL UNITS)	_	-
			備註 REMARKS: BY NG HON	YING "DECLARANT"	
SK310925	07/03/1998	09/03/1998	STATUTORY DECLARATION (FOR NON- RESIDENTIAL UNITS)	-	-

### 土地註冊處THE LAND REGISTRY

### 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210802011381

### 物業涉及的轇轕

**INCUMBRANCES** 

註冊摘要編號	文書日期 DATE OF	註冊日期 DATE OF	文書性質	受惠各方	代價
MEMORIAL NO.	INSTRUMENT	REGISTRATION	NATURE	IN FAVOUR OF	CONSIDERATION
			備註 REMARKS: BY NG H	ON YING "DECLARANT"	
SK317316	07/04/1998	20/04/1998	AGREEMENT FOR SALE AND	LIU MAN CHUN	\$1,538,700.00
			PURCHASE WITH PLAN	_	
				POON SUM SUM	
				-	
				(JOINT TENANTS)	
			備註 REMARKS: SEE ASS	- IGNMENT MEMORIAL NO. 346295	
SK324721	14/05/1998	19/05/1998	LETTER (WITH CARPARK	-	-
			ETC. PLANS ATTACHED)	_	
SK334305	24/07/1998	08/08/1998	DEED OF GUARANTEE	THE DIRECTOR OF HOUSING	-
			### DEMARKS, DV CHAN	- CHAI COMMEDCIAL DANK LIMITED	
			)用記 KEIVIAKKS: DI SHAIV	GHAI COMMERCIAL BANK LIMITED	
SK334306	27/07/1998	08/08/1998	OCCUPATION PERMIT (PERMIT NO. HD22/98)	_	-
			伊社 DEMARKS DV DUII	- DING APPHODITY OF HONG YONG	
			用社 KEMAKKS: BY BUIL	DING AUTHORITY OF HONG KONG	
SK336841	10/09/1998	15/09/1998	DEED OF GUARANTEE	THE DIRECTOR OF HOUSING	-
			備註 REMARKS: BY LIU	CHONG HING BANK LIMITED	

## 土地註冊處THE LAND REGISTRY

### 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210802011381

### 物業涉及的轇轕

**INCUMBRANCES** 

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
SK336842	11/09/1998	15/09/1998	CERTIFICATE OF COMPLIANCE	_	-
			備註 REMARKS: BY LANDS	_ DEPARTMENT	
SK336870	12/09/1998	16/09/1998	CONSENT TO ASSIGN (RESIDENTIAL UNITS)	-	-
			備註 REMARKS: BY LANDS	- DEPARTMENT LEGAL ADVISORY AND CONVEYANCING OFFICE (SAI KU	JNG)
SK337956	22/09/1998	05/10/1998	DEED OF MUTUAL COVENANT	- -	-
SK337957	22/09/1998	05/10/1998	MANAGEMENT AGREEMENT	- -	-
SK346296	05/10/1998	30/10/1998	LEGAL CHARGE	HANG SENG FINANCE LIMITED	\$1,384,830.00
			備註 REMARKS: RE-REGIS	TERED SEE MEMORIAL NO. 374743	
15092301960236	27/08/2015	23/09/2015	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
SK374743	05/10/1998	08/05/1999	LEGAL CHARGE (PREVIOUSLY REGISTERED BY MEMORIAL NO. 346296)	HANG SENG FINANCE LIMITED	\$1,384,830.00

### 土地註冊處THE LAND REGISTRY

### 土地登記冊LAND REGISTER

### 物業涉及的轇轕

### **INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
15092301960236	27/08/2015	23/09/2015	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
15092301960217	04/12/2014	23/09/2015	CONSENT LETTER  備註 REMARKS: FROM HO	- - NG KONG HOUSING AUTHORITY	-
15092301960221	30/07/2015	23/09/2015	APPROVAL LETTER TOGETHER WITH THE ENCLOSURES	-	-
			### DEMARKS FROM HON	-	CLTODG

備註 REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY TO MESSRS. LAU CHAN & KO, SOLICITORS

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210802011381

### 等待註冊的契約

#### **DEEDS PENDING REGISTRATION**

	文書日期	交付日期			
註冊摘要編號	DATE OF	DATE OF	文書性質	受惠各方	代價
MEMORIAL NO.	INSTRUMENT	DELIVERY	NATURE	IN FAVOUR OF	CONSIDERATION

\*\*\*\*\*\*\* 無 NIL \*\*\*\*\*\*

# 土地註冊處THE LAND REGISTRY 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210802011381